



## OUR VISSION

The Center for Development & Integration (CDI) envisions a society in which the rights of all people are respected and the benefits of economic development are equitably and sustainably enjoyed.



## TÂM NHÌN

Trung tâm Phát triển và Hội nhập (CDI) hướng tới một xã hội trong đó quyền của mọi người đều được tôn trọng và thành quả phát triển kinh tế được chia sẻ một cách công bằng và bền vững.



## OUR MISSION

Our mission is to advance justice, equity and sustainability for all the people of Viet Nam under the guiding principle of integrative development. This means engaging all relevant actors in collaborative, effective policy advocacy and empowerment processes.



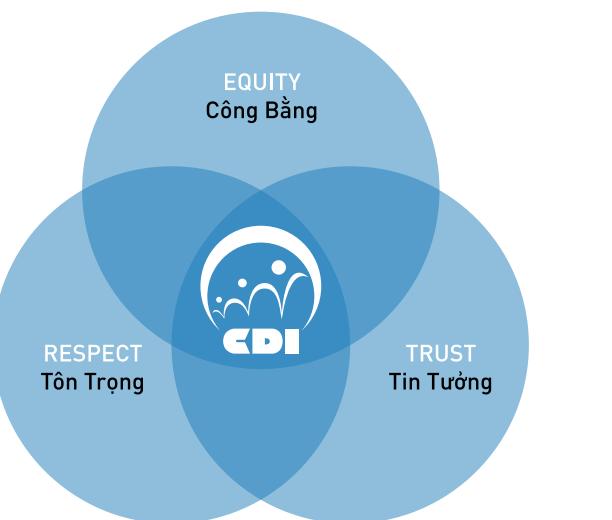
## SỨ MỆNH

Sứ mệnh của chúng tôi là thúc đẩy công lý, công bằng và sự bền vững cho mọi người dân Việt Nam theo định hướng phát triển tích hợp. Điều này bao gồm gắn kết tất cả các nhân liên quan trong các tiến trình tăng quyền và tiến trình vận động chính sách mang tính hợp tác và hiệu quả.



## OUR VALUE

The core values that have underpinned CDI's work since its establishment in 2005 will continue to guide us into the future:



## GIÁ TRỊ

Các giá trị cốt lõi là nền tảng hoạt động của CDI kể từ khi thành lập năm 2005 đến nay sẽ tiếp tục dẫn lối cho chúng tôi trong tương lai, bao gồm:

# CONTACT:

## Center for Development and Integration

- **Head Quarter:** 176 Thai Ha Street, Dong Da District, Hanoi, Vietnam
- **Address:** 16th floor, 169 Nguyen Ngoc Vu Street, Cau Giay District, Hanoi, Vietnam
- **Tel:** +84 24 3538 0100 | **Fax:** +84 24 3537 7479
- **Email:** communication@cdivietnam.org
- **Website:** [www.cdivietnam.org](http://www.cdivietnam.org)
- **Facebook:** <https://www.facebook.com/cdivietnam.ngo>



TRUNG TÂM PHÁT TRIỂN VÀ HỘI NHẬP  
Center for Development and Integration

# STRATEGIC STATEMENT 2021-2025

## Actions for Integrative Development

# CHIẾN LƯỢC 2021-2025

## Hành động vì Phát triển Tích hợp

## OUR STRATEGY

CDI supports the fight against poverty by building the capacity of the communities in which we work to support themselves to access and hold their rights. Going forward, our journey will be guided by the idea of **integrative development**, in which growth in the size of the economy is balanced by ecological capacity and legitimized by efficient allocation of resources and a fair and equitable distribution of the opportunities and outputs of the economy.

Over the next 5 years, under the guiding principle of **integrative development**, CDI will regard the economy as being contained within social and environmental systems within which markets and governments are interconnected by necessity & choice. To this end, CDI will contribute to the re-shaping of the social norms, including laws & regulations, that influence how economic & social actors treat one another in pursuit of a prosperous, justice & sustainable society.

## OUR OBJECTIVES

### Program Objectives

To advance integrative development that contributes to equitable, just & sustainable outcomes, CDI will work to:

- **Objective 1:** Ensure that vulnerable people have access to public services, social protection, and economic opportunity.
- **Objective 2:** Promote equitable and just distribution of social and economic resources through transparent, participatory and accountable governance.
- **Objective 3:** Encourage responsible and ethical business practices to ensure respect for human rights and decent work.
- **Objective 4:** Promote sustainable food systems that are inclusive, fair, and economically viable.

### Institutional Objectives

CDI will be a credible knowledge-based civil society organisation known for the high standards of its work and its professionalism. CDI staff will be recognised outside the organization for their dedication and effectiveness. Leadership will be shared throughout the organization and managerial responsibilities will be distributed in ways that allow all staff to do creative, joyful work. CDI will underwrite its financial security by accessing a diverse range of funding sources.

## MỤC TIÊU

### Mục tiêu chương trình

Nhằm thúc đẩy phát triển tích hợp, góp phần tạo dựng các kết quả công bằng, bình đẳng và bền vững, CDI sẽ:

- **Mục tiêu 1:** Tăng cường khả năng tiếp cận của các nhóm dễ bị tổn thương trong xã hội đối với các dịch vụ công, an sinh xã hội và các cơ hội phát triển kinh tế.
- **Mục tiêu 2:** Thúc đẩy chia sẻ công bằng các nguồn lực kinh tế và xã hội thông qua các tiến trình quản trị minh bạch, có sự tham gia và trách nhiệm giải trình.
- **Mục tiêu 3:** Thúc đẩy các thực hành kinh doanh có trách nhiệm và đạo đức nhằm đảm bảo tôn trọng quyền con người và việc làm bền vững.
- **Mục tiêu 4:** Thúc đẩy hệ thống lương thực bền vững, bao trùm, công bằng, khả thi về kinh tế.

### Mục tiêu tổ chức

CDI sẽ trở thành một tổ chức xã hội dựa trên nền tảng tri thức có uy tín, với tiêu chuẩn & tính chuyên nghiệp cao. Đội ngũ CDI sẽ được ghi nhận về hiệu quả công việc & tinh thần cống hiến. Tinh thần lãnh đạo sẽ được lan tỏa trong tổ chức và trách nhiệm quản lý sẽ được chia sẻ nhằm khuyến khích đội ngũ CDI sáng tạo và yêu nghề. CDI sẽ đảm bảo nguồn lực tài chính thông qua đa dạng hóa nguồn quỹ và hỗ trợ.

## CHIẾN LƯỢC

CDI thúc đẩy xoá bỏ đói nghèo bằng cách xây dựng năng lực cho cộng đồng, qua đó, chúng tôi hỗ trợ chính họ tiếp cận và thực hiện quyền của mình. Trong tương lai, hành trình của chúng tôi sẽ hướng theo ý tưởng về **phát triển tích hợp**, trong đó tăng trưởng về quy mô kinh tế cân bằng với năng lực sinh thái, các nguồn lực được phân bổ hiệu quả cũng như các cơ hội và thành tựu kinh tế được chia sẻ một cách công bằng, bình đẳng.

Trong vòng 5 năm tới, với định hướng **phát triển tích hợp**, CDI sẽ coi nền kinh tế là một phần trong hệ thống xã hội và môi trường, trong đó thị trường và nhà nước được kết nối với nhau dựa trên nhu cầu và lựa chọn. Hiểu theo cách này, CDI sẽ góp phần định hình lại các chuẩn mực xã hội, bao gồm pháp luật và các chính sách có ảnh hưởng tới cách các chủ thể kinh tế và xã hội tác động lẫn nhau trong nỗ lực xây dựng một xã hội thịnh vượng, công bằng và bền vững.

## OUR STRATEGIC APPROACH

### CDI set its strategic approach in doing our work around three work practices:

- Take a **rights-based approach** to empower disadvantaged groups to know & exercise their rights as citizens & workers. Continue to work closely with ethnic minorities, remote-area farmers, migrants, and poor people of all genders.
- Undertake **evidence-based advocacy** to raise the voices and stories of citizens and to promote active citizen participation in government and corporate decision-making.
- Continue to **build partnerships** with international, national, and local government and non-government organizations on the basis of shared interests and values.

## OUR STRATEGIC INTERVENTIONS/ CAN THIỆP CHÍNH

To achieve our objectives, over the five years, 2021-2025, CDI will:

• Kiến thiết năng lực tư vấn chiến lược để thực hiện **nghiên cứu** nhằm tìm kiếm, phát triển và tổng hợp các bằng chứng về hiệu quả của cách tiếp cận theo hướng phát triển tích hợp. Nghiên cứu sẽ tập trung vào quyền của các nhóm dễ bị tổn thương trong bối cảnh lớn hơn về phát triển hệ thống thị trường.

• Thực hiện **vận động chính sách dựa trên bằng chứng** nhằm thúc đẩy các thay đổi chính sách cụ thể, tập trung trong lĩnh vực quản trị, an sinh xã hội và việc làm bền vững.

• Promote and reinforce **mechanisms and good practices** whereby people can better enjoy their rights. In particular, CDI will work to promote and protect the rights of workers to representation and decent work. CDI will promote public participation in decision making process.

• Enhance **effective communication** for social & policy changes.

• **Promote sustainable agricultural production** through the VietFarm standards system via accreditation, certification, branding and traceability of labelled commodities.

• **Strengthen fair market mechanisms** for small-scale producers by facilitating product marketing and market access. CDI will work to enhance value chains for agricultural products from small-scale producers by connecting producers and consumers through e-business innovation.

Nhằm đạt được các mục tiêu đề ra, trong năm năm tới, 2021-2025, CDI sẽ:

• **EMPOWER** CDI will work to empower lesser-resourced social groups and communities to enable their voices to be heard by responsible actors and to hold such actors accountable for necessary compensation and remedies.

• **LINK** CDI will work with change agents, especially with governments at the national and local levels, to advocate for enhanced accountability, transparency and participation of people in the creation & implementation of policy and allocation of resources.

• **ADVISE** CDI will continually enhance its knowledge base to enable it to be a preferred provider of advice and assistance to government agencies and private sector entities, international organisations and NGOs.

• **ALLY** CDI will engage pro-actively with civil society partners via networking and sharing experiences to build power of communities to drive changes.

• **COLLABORATE** CDI will build partnerships with businesses to enhance good business practices to achieve fairer access to markets and decent work.

## CHIẾN LƯỢC TIẾP CẬN

### Trong quá trình hoạt động, CDI xác định cách tiếp cận chiến lược xoay quanh 3 hướng sau:

• Thực hành **cách tiếp cận dựa trên quyền** để tăng quyền cho các nhóm yếu thế để họ hiểu và thực hành các quyền của mình, với vai trò là công dân và người lao động. Tiếp tục đồng hành cùng các nhóm dân tộc thiểu số, nông dân vùng xa khó khăn, người di cư và người nghèo.

• **Vận động chính sách dựa trên bằng chứng** nhằm chuyển tải tiếng nói và câu chuyện của người dân và thúc đẩy sự tham gia tích cực của người dân trong quá trình ra quyết định của chính phủ và doanh nghiệp.

• Tiếp tục **xây dựng quan hệ đối tác** với các cơ quan, tổ chức nhà nước & tổ chức phi chính phủ ở cấp quốc tế, quốc gia & địa phương trên cơ sở chia sẻ các mối quan tâm & giá trị chung.

Strategic fundraising

- Work with partners to identify emerging priorities for fund-raising.

- Adopt more strategic and innovative fund-raising methods over and above immediate project funding opportunities.

- Establish stronger on-going relationships.

## OUR WAYS OF WORKING

• **TĂNG QUYỀN** CDI sẽ hỗ trợ quá trình tăng quyền cho các cộng đồng và các nhóm có nguồn lực hạn chế để tiếng nói của họ được các chủ thể có trách nhiệm lắng nghe và qua đó yêu cầu các chủ thể thực hiện các biện pháp bồi thường và khắc phục cần thiết.

• **KẾT NỐI** CDI sẽ cùng làm việc với các nhân tố thay đổi, đặc biệt là các cơ quan nhà nước ở cấp trung ương và chính quyền địa phương để tăng cường trách nhiệm giải trình, minh bạch và sự tham gia của người dân trong hoạch định và thực thi chính sách cũng như phân bổ nguồn lực.

• **TƯ VẤN** CDI sẽ tiếp tục cung cấp nền tảng tri thức để trở thành đơn vị tư vấn và hỗ trợ cho các cơ quan chính phủ, doanh nghiệp, tổ chức quốc tế, tổ chức phi chính phủ.

• **LIÊN KẾT** CDI sẽ tích cực tham gia cùng các tổ chức xã hội thông qua các hoạt động mạng lưới và chia sẻ kinh nghiệm để xây dựng năng lực của cộng đồng hướng tới thay đổi.

• **HỢP TÁC** CDI sẽ xây dựng quan hệ đối tác với doanh nghiệp để thúc đẩy các thực hành kinh doanh tốt nhằm đảm bảo tiếp cận thị trường bình đẳng hơn và việc làm bền vững.

## IMPLEMENTATION

### To achieve our goal and objectives and to thus implement our strategy, CDI will focus on:

• **Becoming a highly effective professional organisation** ensuring that CDI staff, leaders and partners work together for shared success. This will involve:

- **Redesign of CDIs organisational profile:** Based on an assessment of current capacity, emerging needs and expertise relative to current and future externally focussed strategies and actions.

- **Leadership development:** Provide mentoring and resources for staff to develop their potential for organisational leadership.

- **Build a shared culture:** All leaders and staff, motivated by CDI's core values, will work to support a culture of shared risks, rewards, responsibility and accountability.

• **Phát triển lãnh đạo** thông qua hướng dẫn và hỗ trợ cán bộ phát triển tiềm năng cho các vị trí lãnh đạo tổ chức.

• **Xây dựng văn hóa chia sẻ:** Tất cả lãnh đạo và cán bộ, được truyền cảm hứng bởi các giá trị cốt lõi, sẽ thúc đẩy văn hóa chia sẻ về vai trò, trách nhiệm, rủi ro và thành quả.

• **Thực hiện gây quỹ có chiến lược**

- Phối hợp với đối tác xác định các vấn đề ưu tiên nổi bật để gây quỹ.

- Áp dụng nhiều phương pháp gây quỹ có chiến lược và sáng tạo hơn, bên cạnh các cơ hội tài trợ dự án.

- Củng cố quan hệ đối tác hiện có với các nhà tài trợ phù hợp ở trong nước và quốc tế.

## PHƯƠNG THỨC HOẠT ĐỘNG

• **TĂNG QUYỀN** CDI sẽ hỗ trợ quá trình tăng quyền cho các cộng đồng và các nhóm có nguồn lực hạn chế để tiếng nói của họ được các chủ thể có trách nhiệm lắng nghe và qua đó yêu cầu các chủ thể thực hiện các biện pháp bồi thường và khắc phục cần thiết.

• **KẾT NỐI** CDI sẽ cùng làm việc với các nhân tố thay đổi, đặc biệt là các cơ quan nhà nước ở cấp trung ương và chính quyền địa phương để tăng cường trách nhiệm giải trình, minh bạch và sự tham gia của người dân trong hoạch định và thực thi chính sách cũng như phân bổ nguồn lực.

• **TƯ VẤN** CDI sẽ tiếp tục cung cấp nền tảng tri thức để trở thành đơn vị tư vấn và hỗ trợ cho các cơ quan chính phủ, doanh nghiệp, tổ chức quốc tế, tổ chức phi chính phủ.

• **LIÊN KẾT** CDI sẽ tích cực tham gia cùng các tổ chức xã hội thông qua các hoạt động mạng lưới và chia sẻ kinh nghiệm để xây dựng năng lực của cộng đồng hướng tới thay đổi.

• **HỢP TÁC** CDI sẽ xây dựng quan hệ đối tác với doanh nghiệp để thúc đẩy các thực hành kinh doanh tốt nhằm đảm bảo tiếp cận thị trường bình đẳng hơn và việc làm bền vững.

• **THỰC HIỆN** Nhằm đạt được các mục tiêu đề ra và thực hiện chiến lược, CDI sẽ tập trung:

• **Trở thành một tổ chức chuyên nghiệp, hoạt động hiệu quả** đảm bảo mọi nhân viên, lãnh đạo và các đối tác cùng hợp tác vì kết quả chung. Cụ thể:

- **Tái thiết kế hồ sơ tổ chức** trên cơ sở đánh giá năng lực hiện có, xác định các nhu cầu và chuyên môn cần thiết liên quan tới hiện lực và các hoạt động trong hiện tại cũng như tương lai.

- **Phát triển lãnh đạo** thông qua hướng dẫn và hỗ trợ cán bộ phát triển tiềm năng cho các vị trí lãnh đạo tổ chức.

- **Xây dựng văn hóa chia sẻ:** Tất cả lãnh đạo và cán bộ, được truyền cảm hứng bởi các giá trị cốt lõi, sẽ thúc đẩy văn hóa chia sẻ về vai trò, trách nhiệm, rủi ro và thành quả.

- **Strategic fundraising**

- Work with partners to identify emerging priorities for fund-raising.

- Adopt more strategic and innovative fund-raising methods over and above immediate project funding opportunities.

- Establish stronger on-going relationships.